CABECERA

YACIMIENTO: Parroquia de San Lucas (Toledo, Toledo)
MUNICIPIO: Toledo
PROVINCIA: Toledo
REF. AEHTAM:
REFERENCIA: AEHTAM 6420; CIHM 8, 377
N. INV: Parroquia de San Lucas (Toledo, Toledo)
TIPO YACIMIENTO: IGLESIA
OBJETO: Losa
TIPO: Pizarra

GENERALIDADES

MATERIAL: PIEDRA
SOPORTE: Losa
TIPO DE EPÍGRAFE: FUNERARIO
TÉCNICA: Esculpido
DIMENSIONES DEL OBJETO: 160 x 65
DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:
NÚMERO DE LÍNEAS:
H. MAX. LETRA:
H. MIN. LETRA:
RESPONS. EPIGR.:
REVISORES:
RESPONS. ARQUEOL.:
CONSERV. EPG.: Original
CONS. ARQ.: M
INSCRIPCIONES ADICIONALES:
NUM. INSCRIPCIONES: 1
FORMA:
DIRECCIÓN ESCRITURA:
REVISORES ARQ.:

TEXTO Y APARATO CRÍTICO

TEXTO:
Aquí [yaze ---] / [---] e mu[ger ---] que Dio[s ---] / [---] / [---] / [---]

Texto dado por CIHM 8, 377.
APARATO CRÍTICO:

TRADUCCIÓN:
Aquí yace...e mujer...que Dios...

Traducción dada por CIHM 8, 377.
COMENTARIO:

Atribuimos la lápida a Catalina Díaz de Luna, mujer de García de Carrión, cuyo epitafio se encuentra al lado de ésta. Además, se hace mención a estos dos personajes en el epitafio sepulcral de Inés Cuello, su ahijada, enterrada en la misma capilla. En el campo central además se conserva la heráldica de una luna, ligada al linaje de esta noble. CIHM 8, 377.

EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

FTE. LEC.: CIHM 8, 377.
SIGNARIO: LATINO
SEPARADORES:
LENGUA: Castellano
NÚM. TEXTOS: 1
METROLOGIA:
OBSERV. EPIGRÁFICAS: El soporte es una losa. El material es pizarra. Sus dimensiones son de 160 x 65 cm. La inscripción se realiza a través del esculpido de las grafías. El texto se distribuye a línea tirada recorriendo el perímetro del soporte. Muy mal estado de conservación que ha borrado casi todo el epígrafe. En el campo central de la lápida el escudo de los Luna. El epitafio sepulcral se encuentra en muy mal estado de conservación debido a que, como se

ha visto en la mayoría de las piezas realizadas en pizarra, es un material de fácil erosión por lo que apenas se puede extraer un comentario de los caracteres externos del epígrafe. Tan solo podremos mencionar que probablemente esta inscripción fuera encargada y realizada al mismo tiempo que la de su marido, realizada con total seguridad por el mismo lapicida. CIHM 8, 377.

OBSERV. PALEOGRÁFICAS: La escritura es gótica mayúscula. CIHM 8, 377.

CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

FECHA HALLAZGO:
CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:
DATACIÓN: Siglo XV. 1488.
CRIT. DAT.: Damos esta fecha por la similitud que tiene con la lápida de su marido, García Carrión, dispuesta a su lado en la capilla. CIHM 8, 377.
CONTEXTO HALLAZGO: Toledo, Parroquia de San Lucas, Capilla de los Carrión, a ras de suelo.
OBSERVACIONES ARQUEOL.:

BIBLIOGRAFÍA

ED. PRINCEPS:
BIBL. FILOL: AEHTAM 6420; CIHM 8, 377; Arellano Córdoba, A. (2016). “Nuevo epígrafe sepulcral en San Lucas”, Crónica mozárabe: boletín informativo de la ilustre Comunidad Mozárabe de Toledo, núm. 91, pp. 20.
BIBL. ARQUEOL:
IMÁGENES



Lám. CCXIV.

Captura de pantalla 2026-05-001001